

Mehrsprachigkeitsdidaktik in der (universitären) Lehrkräftebildung

Kompetenzbereich D: Deutsch als Zweit- und Fremdsprache und seine Didaktik, Didaktik der romanischen Sprachen und Literaturen
Kompetenzbereich C: Pädagogik

Ziele

- Multidisziplinäre Untersuchung der Mehrsprachigkeit aus zweit- und fremdsprachendidaktischer sowie erziehungswissenschaftlicher Perspektive
- Lehrkräftebildung (in allen Phasen)
- Berücksichtigung und Förderung sprachlicher Heterogenität
- Mehrsprachiger Spracherwerb
- Aufzeigen des Umgangs mit Mehrsprachigkeit im Unterricht mit Hilfe von Materialanalysen (Lehrwerke, analoge und digitale mehrsprachigkeitsfördernde Bildungsmedien) und Praxisbeispielen
- Diskussion des Potenzials von Ansätzen und Konzepten der Mehrsprachigkeitsdidaktik für den schulischen Alltag

Gestaltungskriterien

Universitäre Tridemlehre aus drei Fachgebieten (Deutsch als Zweit- und Fremdsprache und seine Didaktik, Didaktik der romanischen Sprachen und Literaturen, Pädagogik)

Lehrkräftefortbildung (z.B. LeMi-Fachtag „MehrSprache! Sprachbildung, Sprachförderung und Mehrsprachigkeit“ am 17.10.2019 an der Universität Augsburg)

Entwicklung von Praxismaterialien und Handreichungen für den Unterricht

Evaluation der durchgeführten Veranstaltungen

Inhalte

- Reflexion über die sprachliche Vielfalt im Unterricht und die damit verbundenen Potenziale und Herausforderungen für Lehrkräfte (vgl. Krifka 2014 und Strasser 2011)
- Aufzeigen von politischen und schulpolitischen Entscheidungen, die das Lehren und Lernen von Sprachen fokussieren (vgl. Fäcke/Meißner 2019)
- Berücksichtigung der Mehrsprachigkeitsdidaktik im Unterricht, inkl. Einbezug einzelner Unterrichtsfächer sowie der Forschungsergebnisse aus der Zweit- und Fremdsprachendidaktik (vgl. Fäcke/Meißner 2019; Geist/Kraft 2017; Martinez 2006)
- Aufgreifen von Strategien im mehrsprachigen Spracherwerb (vgl. Fäcke/Meißner 2019; Geist/Kraft 2017)
- Kritische Auseinandersetzung mit den Instrumenten für die Förderung der Mehrsprachigkeit, mit Fokus auf dem adäquaten Einsatz von Lehr- und Lernmitteln sowie analogen und digitalen Bildungsmedien (vgl. Augschöll Blasbichler/Videsott/Wiater 2013; Fey/Matthes 2017)
- Aktiver Umgang mit Mehrkulturalität unter besonderer Berücksichtigung der interkulturellen Pädagogik, der Mehrkulturalitätsdidaktik und der aktuellen bildungspolitischen Perspektiven (vgl. Fäcke/Meißner 2019)

МНОГОЯЗЫЧИЕ **Mehrsprachigkeit**
 hui多种语言 **многоязычие** বহুভাষাবাদ
 dililik πολυγλωσσία multilingualism

Ausblick

- Multiplikation der hochschuldidaktischen Erkenntnisse in Publikationen und Vorträgen
- Lehrkräftebildung (Seminar) und -fortbildung (z.B. auf dem Bundeskongress der Zentren für LehrerInnenbildung und Professional Schools of Education von 26. bis 28.02.2020 an der Universität zu Köln)
- Verknüpfung aller Phasen der Lehrkräftebildung
- Verbindung von Forschung und Öffentlichkeit (voraussichtlich im Rahmen des 50-jährigen Jubiläums der Universität Augsburg im Sommersemester 2020)
- Evaluation der durchgeführten Veranstaltungen
- Zusammenarbeit mit Kooperationspartner*innen (z.B. Lehrkräfte)

Beteiligte Personen



Dr. Sara Vali

Lehrstuhl für Didaktik der romanischen Sprachen und Literaturen
Kompetenzbereich D (Sprachbildung und Sprachförderung)

sara.vali@philhist.uni-augsburg.de



Marie Horstmeier

Lehrstuhl für Deutsch als Zweit- und Fremdsprache und seine Didaktik
Koordination des Kompetenzbereiches D (Sprachbildung und Sprachförderung)

marie.horstmeier@philhist.uni-augsburg.de



Thomas Heiland

Lehrstuhl für Pädagogik
Abgeordnete Lehrkraft im Kompetenzbereich C (Einsatz und Analyse von Bildungsmedien)

thomas.heiland@phil.uni-augsburg.de

Literatur

Augschöll Blasbichler, Annemarie / Videsott, Gerda / Wiater, Werner (Hrsg.) (2013): Mehrsprachigkeit und Schulbuch. Bad Heilbrunn: Klinkhardt.
Fäcke, Christiane / Meißner, Franz-Joseph (2019): Handbuch Mehrsprachigkeits- und Mehrkulturalitätsdidaktik. Tübingen: Narr Francke Attempto.
Fey, Carl-Christian / Matthes, Eva (2017): Das Augsburger Analyse- und Evaluationsraster für analoge und digitale Bildungsmedien (AAER). Grundlegung und Anwendungsbeispiele in interdisziplinärer Perspektive. Bad Heilbrunn: Klinkhardt.
Geist, Barbara / Kraft, Andreas (2017): Deutsch als Zweitsprache. Sprachdidaktik für mehrsprachige Klassen. Tübingen: Narr Francke Attempto.
Krifka, Manfred et al. (2014): Das mehrsprachige Klassenzimmer. Über die Muttersprachen unserer Schüler. Berlin et al.: Springer Verlag.
Martinez, Hélène (2006): Mehrsprachigkeitsdidaktik gestern, heute und morgen. Festschrift für Franz-Joseph Meissner zum 60. Geburtstag. Tübingen: Narr.
Strasser, Josef (2011): Heterogenität als Herausforderung pädagogischer Professionalität. Skizze eines Forschungsprogramms. In: Journal of Social Science Education 10, S. 14–28.